



I. INFORMACIÓN GENERAL

CURSO	:	Lengua
CÓDIGO	:	TR201
CICLO	:	201800
CUERPO ACADÉMICO	:	Aldon Pizarro, Jean Pierre
CRÉDITOS	:	4
SEMANAS	:	8
HORAS	:	4 H (Práctica) Semanal /2 H (Teoría) Semanal
ÁREA O CARRERA	:	Traducción E Interpretacion Profesional

II. MISIÓN Y VISIÓN DE LA UPC

Misión: Formar líderes íntegros e innovadores con visión global para que transformen el Perú.

Visión: Ser líder en la educación superior por su excelencia académica y su capacidad de innovación.

III. INTRODUCCIÓN

Descripción:

El curso de especialidad Lengua pertenece a la línea de lengua materna de la carrera de Traducción e Interpretación Profesional y está dirigido a los estudiantes de segundo ciclo. Se trata de un curso de carácter teórico-práctico que busca desarrollar, por un lado, la competencia general de Comunicación Escrita, en particular, las habilidades argumentativas en la variedad académica del español, y, por otro lado, la competencia de Manejo de la Información, ya que se leerá, discutirá y resumirá fuentes de diversa índole que serán utilizadas para la construcción de argumentos. Asimismo, el curso desarrolla la competencia específica de Lengua Materna cuyo objetivo es que el estudiante redacte textos autónomos, pertinentes y con un dominio aceptable de la normativa.

Propósito:

El curso es trascendental pues prepara al estudiante en la práctica de la justificación de sus ideas sobre la base de argumentos sólidos y fundamentados. Esta labor es vital no solamente para todo momento de la vida académica del estudiante, sino también para su vida fuera de las aulas. Para cumplir estos fines, las discusiones temáticas girarán en torno de hechos actuales de la realidad tanto nacional como internacional. De esta manera, el alumno estará en la capacidad de tomar una postura y debatir sobre diversos procesos y conflictos sociales, científicos y culturales, con especial interés en aquellos que estén vinculados al quehacer profesional de la traducción, la interpretación y la lingüística.

IV. LOGRO (S) DEL CURSO

Al finalizar el curso, el estudiante produce textos argumentativos coherentes y debidamente fundamentados, en los que aplica diversas estrategias de argumentación, sobre temas vinculados con problemas sociales y lingüísticos de la realidad nacional e internacional.

Competencia 1: Comunicación escrita (general)

Nivel de logro: 2

Definición: Capacidad para construir mensajes con contenido relevante, argumentos sólidos y claramente conectados, adecuados a diversos propósitos y audiencia.

Competencia 2: Manejo de la información (general)

Nivel de logro: 2

Definición: Capacidad de identificar la información necesaria, así como de buscarla, seleccionarla, evaluarla y usarla éticamente, con la finalidad de resolver un problema.

Competencia 3: Lengua materna (específica)

Nivel de logro: 2

Definición: Capacidad para redactar de forma autónoma textos académicos complejos con alto nivel de estilo, con alto dominio de la normativa del español y una pertinente construcción del sentido, a partir del análisis y la interpretación de diversas fuentes, utilizando la estrategia comunicativa más adecuada.

V. UNIDADES DE APRENDIZAJE

UNIDAD N°: 1 Elementos básicos de la redacción y de la argumentación

LOGRO

Competencia: Comunicación escrita

Dimensiones:

¿Audiencia, contexto y tarea asignada: produce mensajes que distinguen entre un contexto formal e informal. Asimismo, se adecúan, en la mayoría de casos, a la audiencia. Sus mensajes responden a la tarea asignada. (Nivel 2)

¿Organización y estructura: redacta párrafos que presentan la idea principal de manera explícita. Sin embargo, sus ideas secundarias y terciarias no están suficientemente desarrolladas ni conectadas lógicamente entre sí. Redacta párrafos de introducción y cierre, aunque estos no cumplen su función. (Nivel 1)

¿Desarrollo del contenido: selecciona información oportuna para responder el caso de redacción propuesto. Algunos ejemplos, datos e ideas empleados son pertinentes para el desarrollo de su respuesta. (Nivel 1)

¿Vocabulario y gramática: utiliza un léxico básico, aunque por momentos poco preciso y con algunos elementos coloquiales. Presenta algunos errores en la construcción de sus enunciados, tanto simples como complejos. Asimismo, emplea palabras o expresiones cuyo significado no corresponde al contexto. (Nivel 1)

¿Ortografía y puntuación: generalmente, respeta las convenciones de ortografía y puntuación, sus errores pueden interrumpir momentáneamente la fluidez del texto. (Nivel 2)

Logro de la unidad: Al finalizar la unidad 1, el estudiante identifica los elementos básicos de la argumentación y construye párrafos pertinentes de acuerdo con la estructura del texto argumentativo.

TEMARIO

Contenido

1. El párrafo

Tipos de párrafo

- Estrategias para enriquecer los párrafos

Actividades de aprendizaje

¿Lectura introductoria de textos expositivos y argumentativos

¿Comparación de textos expositivos y argumentativos

¿Identificación de estrategias de enriquecimiento de párrafos

Evidencias de aprendizaje

¿Redacción de una definición

¿Redacción de una ejemplificación

2. La argumentación

- Elementos básicos de la argumentación: controversia y tesis

- Elementos básicos de la argumentación: argumentos

Actividades de aprendizaje

¿Formulación y explicación de controversias y tesis

¿Formulación y explicación de argumentos

Evidencias de aprendizaje

¿Redacción de argumentos para una tesis dada

3. Estructura del texto argumentativo

- Introducción

- Desarrollo

- Cierre

Actividades de aprendizaje

¿Reconocimiento de estructura textual de introducción, desarrollo y cierre

Evidencias de aprendizaje

¿Redacción de un párrafo de introducción, otro de desarrollo y otro de cierre, que se revisan y consolidan en la DD1

Bibliografía

AGUIRRE, Mauricio y otros (2010) Redactar en la universidad: conceptos y técnicas fundamentales. Lima: UPC, Fondo Editorial. (468 AGUI/R 2010)

CASSANY, Daniel (2013) Afilar el lapicero: guía de redacción para profesionales. Barcelona: Anagrama. (418 CASS 2013)

HORA(S) / SEMANA(S)

24 horas / 4 semanas (1-4)

UNIDAD N°: 2 Argumentación práctica o argumentación a partir de las consecuencias

LOGRO

Competencia: Comunicación escrita

¿Audiencia, contexto y tarea asignada: produce mensajes que distinguen entre un contexto formal e informal. Asimismo, se adecúan, en la mayoría de casos, a la audiencia. Sus mensajes responden a la tarea asignada. (Nivel 2)

¿Organización y estructura: redacta párrafos que presentan la idea principal de manera explícita. Sin embargo, sus ideas secundarias y terciarias no están suficientemente desarrolladas ni conectadas lógicamente entre sí. Redacta párrafos de introducción y cierre, aunque estos no cumplen su función. (Nivel 1)

¿Desarrollo del contenido: selecciona información oportuna para responder el caso de redacción propuesto. Algunos ejemplos, datos e ideas empleados son pertinentes para el desarrollo de su respuesta. (Nivel 1)

¿Vocabulario y gramática: utiliza un léxico básico, aunque por momentos poco preciso y con algunos elementos coloquiales. Presenta algunos errores en la construcción de sus enunciados, tanto simples como complejos. Asimismo,

emplea palabras o expresiones cuyo significado no corresponde al contexto. (Nivel 1)

¿Ortografía y puntuación: generalmente, respeta las convenciones de ortografía y puntuación, sus errores pueden interrumpir momentáneamente la fluidez del texto. (Nivel 2)

Competencia: Manejo de la información

¿Selecciona y evalúa las fuentes de información pertinentes para enfrentar una falta de información: la mayoría de fuentes de información que selecciona y evalúa son confiables y actuales en relación al tema, pero no todas pertinentes para enfrentar una falta de información.(Nivel 1)

¿Evalúa la información: resume y explica la información de sus fuentes para construir un discurso. (Nivel 1)

Competencia: Lengua materna

¿Comprensión: lee textos de nivel intermedio y entiende las ideas terciarias y secundarias que están expresas en ellos. (Nivel 2)

¿Interpretación: lee textos de nivel intermedio y entiende la función de las ideas secundarias en ellos. (Nivel 2)

¿Organización: elabora un esquema de ideas generales, acompañadas de algunas ideas secundarias, que evidencian relaciones lógicas. (Nivel 2)

¿Redacción: redacta un texto con una intención comunicativa poco clara, con información medianamente desarrollada y estructurada, y con pocos errores formales de redacción. (Nivel 2)

Logro de la unidad: Al finalizar la unidad 2, el estudiante redacta párrafos argumentativos en los cuales emplea la estrategia de argumentos prácticos para fundamentar sus argumentos.

TEMARIO

Contenido:

Estrategia de argumentos prácticos

- El nexos causal
- La argumentación práctica simple
- La argumentación práctica por encadenamiento
- Falacias vinculadas con la argumentación práctica

Actividades de aprendizaje

- ¿Identificación y creación de nexos causales
- ¿Identificación y creación de encadenamientos causales
- ¿Reconocimiento de falacias vinculadas a la argumentación práctica
- ¿Aplicación de los conceptos de lengua y variación en los argumentos

Evidencias de aprendizaje

- ¿Elaboración de esquema previo a la redacción
- ¿Redacción de un párrafo de desarrollo en el que se aplica la estrategia de argumentos prácticos (PC1)
- ¿Redacción de un texto argumentativo de tres párrafos, en el que se aplica la estrategia de argumentos prácticos (EA)

Bibliografía

CORAL RODRIGUEZ, Karen y PÉREZ SILVA, Jorge (2004) Manual de gramática del castellano: variedad estándar y usos regionales. 1ª edición. Lima: GTZ.

DÍAZ, Álvaro (2002) La argumentación escrita. 1ª edición. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia.

PÉREZ, Jorge y otros (2004) Los castellanos del Perú. Lima: TV Cultura. (DVD 467.985 PERE)

WESTON, Anthony y Vidal, Mar (2011) Las claves de la argumentación. Barcelona: Ariel. (168 WEST 2011)

HORA(S) / SEMANA(S)

18 horas / 3 semanas (5-7)

UNIDAD N°: 3 Argumentación por apelación a la autoridad

LOGRO

Competencia: Comunicación escrita

¿Audiencia, contexto y tarea asignada: produce mensajes que distinguen entre un contexto formal e informal. Asimismo, se adecúan, en la mayoría de casos, a la audiencia. Sus mensajes responden a la tarea asignada. (Nivel 2)

¿Organización y estructura: redacta párrafos que presentan la idea principal de manera explícita. Sus ideas secundarias y terciarias están suficiente desarrolladas; aunque, por momentos, puede no ser evidente la conexión lógica de estas. Los párrafos de introducción y cierre cumplen con su función. (Nivel 2)

¿Desarrollo del contenido: selecciona información oportuna para responder el caso de redacción propuesto. Los ejemplos, datos e ideas empleados son pertinentes para el desarrollo de su respuesta. (Nivel 2)

¿Vocabulario y gramática: utiliza un léxico variado, aunque por momentos poco preciso y con algunos elementos coloquiales. Presenta algunos errores en la construcción de sus enunciados complejos. Asimismo, puede emplear alguna palabra o expresión cuyo significado no corresponde al contexto. (Nivel 2)

¿Ortografía y puntuación: generalmente, respeta las convenciones de ortografía y puntuación, sus errores pueden interrumpir momentáneamente la fluidez del texto. (Nivel 2)

Competencia: Manejo de la información

¿Selecciona y evalúa las fuentes de información pertinentes para enfrentar una falta de información: la mayoría de fuentes de información que selecciona y evalúa son confiables y actuales en relación al tema, pero no todas pertinentes para enfrentar una falta de información.(Nivel 1)

¿Usa la información para resolver un problema, alcanzar o defender una tesis: utiliza información de las fuentes, empleando citas directas e indirectas correctamente, según el sistema de referencias utilizado. Utiliza una de las siguientes estrategias: elige si parafrasear, resumir o citar; utiliza la información respetando su contexto original; distingue entre conocimientos comunes e ideas que requieren atribución. (Nivel 1)

¿Evalúa la información: resume y explica la información de sus fuentes para construir un discurso. (Nivel 1)

¿Usa la información de manera ética: en la mayoría de casos, respeta el aspecto normativo del sistema de referencias elegido para las citas y referencias. Demuestra que respeta las consideraciones éticas del uso de la información. (Nivel 2)

Competencia: Lengua materna

¿Comprensión: lee textos de nivel intermedio y entiende las ideas terciarias y secundarias que están expresas en ellos. (Nivel 2)

¿Interpretación: lee textos de nivel intermedio y entiende la función de las ideas secundarias en ellos. (Nivel 2)

¿Organización: elabora un esquema de ideas generales, acompañadas de algunas ideas secundarias, que evidencian relaciones lógicas. (Nivel 2)

¿Redacción: redacta un texto con una intención comunicativa poco clara, con información medianamente desarrollada y estructurada, y con pocos errores formales de redacción. (Nivel 2)

Logro de la unidad: Al finalizar la unidad 3, el estudiante redacta textos argumentativos en los cuales emplea la estrategia de apelación a la autoridad para fundamentar sus argumentos.

TEMARIO

Contenido

Estrategia de apelación a la autoridad

- La noción de autoridad o garante
- Procedimientos de citado y paráfrasis
- Características del uso de la apelación a la autoridad para argumentar
- Falacias vinculadas con la apelación a la autoridad

Actividades de aprendizaje

- ¿Reconocimiento de las características de una autoridad académica
- ¿Explicación del proceso de apelación a una autoridad
- ¿Revisión del Manual de estilo UPC
- ¿Aplicación de los conceptos de bilingüismo y diglosia en los argumentos

Evidencias de aprendizaje

- ¿Elaboración de fichas con citas pertinentes de autoridades académicas
- ¿Redacción de un párrafo argumentativo en el que se aplica la estrategia de apelación a la autoridad (DD2)
- ¿Redacción de dos párrafos argumentativos en los que se aplica las estrategias de apelación a la autoridad y contraargumentación (PC2)

Bibliografía

DÍAZ, Álvaro (2002) La argumentación escrita. 1ª edición. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia.

PERELMAN, Chaim y Olbrechts-Tyteca, Lucie (1994) Tratado de la argumentación: la nueva retórica. Madrid: Gredos. (168 PERE)

HORA(S) / SEMANA(S)

12 horas / 2 semanas (9 y 10)

UNIDAD N°: 4 Contraargumentación

LOGRO

Competencia: Comunicación escrita

- ¿Audiencia, contexto y tarea asignada: produce mensajes que distinguen entre un contexto formal e informal. Asimismo, se adecúan, en la mayoría de casos, a la audiencia. Sus mensajes responden a la tarea asignada. (Nivel 2)
- ¿Organización y estructura: redacta párrafos que presentan la idea principal de manera explícita. Sus ideas secundarias y terciarias están suficiente desarrolladas; aunque, por momentos, puede no ser evidente la conexión lógica de estas. Los párrafos de introducción y cierre cumplen con su función. (Nivel 2)
- ¿Desarrollo del contenido: selecciona información oportuna para responder el caso de redacción propuesto. Los ejemplos, datos e ideas empleados son pertinentes para el desarrollo de su respuesta. (Nivel 2)
- ¿Vocabulario y gramática: utiliza un léxico variado, aunque por momentos poco preciso y con algunos elementos coloquiales. Presenta algunos errores en la construcción de sus enunciados complejos. Asimismo, puede emplear alguna palabra o expresión cuyo significado no corresponde al contexto. (Nivel 2)
- ¿Ortografía y puntuación: generalmente, respeta las convenciones de ortografía y puntuación, sus errores pueden interrumpir momentáneamente la fluidez del texto. (Nivel 2)

Competencia: Manejo de la información

- ¿Selecciona y evalúa las fuentes de información pertinentes para enfrentar una falta de información: todas las fuentes de información que selecciona y evalúa son confiables, actuales en relación al tema y la mayoría pertinentes para enfrentar una falta de información. (Nivel 2)
- ¿Usa la información para resolver un problema, alcanzar o defender una tesis: utiliza, organiza y sintetiza la información de las fuentes, empleando citas directas e indirectas de manera pertinente, según el sistema de referencias

utilizado. Utiliza dos de las siguientes estrategias: elige si parafrasear, resumir o citar; utiliza la información respetando su contexto original; distingue entre conocimientos comunes e ideas que requieren atribución. Elabora conclusiones generales a partir de la información utilizada. (Nivel 2)

¿Evalúa la información: compara, explica y en ocasiones compara y/o analiza la información de sus fuentes para construir un discurso. (Nivel 2)

Competencia: Lengua materna

¿Comprensión: lee textos de nivel intermedio y entiende las ideas terciarias y secundarias que están expresas en ellos. (Nivel 2)

¿Interpretación: lee textos de nivel intermedio y entiende la función de las ideas secundarias en ellos. (Nivel 2)

¿Organización: elabora un esquema de ideas generales, acompañadas de algunas ideas secundarias, que evidencian relaciones lógicas. (Nivel 2)

¿Redacción: redacta un texto con una intención comunicativa poco clara, con información medianamente desarrollada y estructurada, y con pocos errores formales de redacción. (Nivel 2)

Logro de la unidad: Al finalizar la unidad 4, el estudiante redacta textos argumentativos en los cuales emplea la estrategia de contraargumentación para invalidar los argumentos contrarios.

TEMARIO

Contenido:

La contraargumentación

- La noción de contraargumentación o refutación
- Características del uso de la contraargumentación
- Falacias vinculadas con la contraargumentación

Actividades de aprendizaje

- ¿Identificación y creación de contraargumentos
- ¿Resolución de casos en los que se necesite contraargumentar
- ¿Debate con juego de roles
- ¿Aplicación del concepto de Educación Bilingüe Intercultural (EIB) en los argumentos

Evidencias de aprendizaje

- ¿Redacción de un contraargumento para un argumento dado
- ¿Redacción de dos párrafos argumentativos en los que se aplica las estrategias de apelación a la autoridad y contraargumentación (PC2)

Bibliografía

AIKMAN, Sheila y Griffiths, María Isabel (2003) La educación indígena en Sudamérica: interculturalidad y bilingüismo en Madre de Dios, Perú. Lima: Instituto de Estudios Peruanos. (370.117 AIKM)

DÍAZ, Álvaro (2002) La argumentación escrita. 1ª edición. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia.

WESTON, Anthony y Vidal, Mar (2011) Las claves de la argumentación. Barcelona: Ariel. (168 WEST 2011)

HORA(S) / SEMANA(S)

12 horas / 2 semanas (11 y 12)

UNIDAD N°: 5 Argumentación por apelación a valores

LOGRO

Competencia: Comunicación escrita

¿Audiencia, contexto y tarea asignada: produce mensajes que distinguen entre un contexto formal e informal. Asimismo, se adecúan, en la mayoría de casos, a la audiencia. Sus mensajes responden a la tarea asignada. (Nivel 2)

¿Organización y estructura: redacta párrafos que presentan la idea principal de manera explícita. Sus ideas secundarias y terciarias están suficiente desarrolladas; aunque, por momentos, puede no ser evidente la conexión lógica de estas. Los párrafos de introducción y cierre cumplen con su función. (Nivel 2)

¿Desarrollo del contenido: selecciona información oportuna para responder el caso de redacción propuesto. Los ejemplos, datos e ideas empleados son pertinentes para el desarrollo de su respuesta. (Nivel 2)

¿Vocabulario y gramática: utiliza un léxico variado, aunque por momentos poco preciso y con algunos elementos coloquiales. Presenta algunos errores en la construcción de sus enunciados complejos. Asimismo, puede emplear alguna palabra o expresión cuyo significado no corresponde al contexto. (Nivel 2)

¿Ortografía y puntuación: generalmente, respeta las convenciones de ortografía y puntuación, sus errores pueden interrumpir momentáneamente la fluidez del texto. (Nivel 2)

Competencia: Manejo de la información

¿Selecciona y evalúa las fuentes de información pertinentes para enfrentar una falta de información: todas las fuentes de información que selecciona y evalúa son confiables, actuales en relación al tema y la mayoría pertinentes para enfrentar una falta de información. (Nivel 2)

¿Usa la información para resolver un problema, alcanzar o defender una tesis: utiliza, organiza y sintetiza la información de las fuentes, empleando citas directas e indirectas de manera pertinente, según el sistema de referencias utilizado. Utiliza dos de las siguientes estrategias: elige si parafrasear, resumir o citar; utiliza la información respetando su contexto original; distingue entre conocimientos comunes e ideas que requieren atribución. Elabora conclusiones generales a partir de la información utilizada. (Nivel 2)

¿Evalúa la información: compara, explica y en ocasiones compara y/o analiza la información de sus fuentes para construir un discurso. (Nivel 2)

Competencia: Lengua materna

¿Comprensión: lee textos de nivel intermedio y entiende las ideas terciarias y secundarias que están expresas en ellos. (Nivel 2)

¿Interpretación: lee textos de nivel intermedio y entiende la función de las ideas secundarias en ellos. (Nivel 2)

¿Organización: elabora un esquema de ideas generales, acompañadas de algunas ideas secundarias, que evidencian relaciones lógicas. (Nivel 2)

¿Redacción: redacta un texto con una intención comunicativa poco clara, con información medianamente desarrollada y estructurada, y con pocos errores formales de redacción. (Nivel 2)

Logro de la unidad: Al finalizar la unidad 5, el estudiante redacta textos argumentativos en los cuales emplea la estrategia de apelación a valores para fundamentar sus argumentos.

TEMARIO

Contenido:

Estrategia de apelación a valores

- La noción de escala de valores
- Los conflictos de valores como espacios argumentativos
- Falacias vinculadas con la apelación a valores

Actividades de aprendizaje

- ¿Análisis de pequeños conflictos de valores
- ¿Resolución de casos en los que hay conflictos de valores
- ¿Debate con juego de roles

¿Aplicación del concepto de estandarización en los argumentos

Evidencias de aprendizaje

¿Elaboración de organizadores gráficos para los conflictos de valores

¿Redacción de un texto de tres párrafos en el que se aplica la estrategia de apelación a valores (DD3)

Bibliografía

DÍAZ, Álvaro (2002) La argumentación escrita. 1ª edición. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia.

MORENO CABRERA, Juan Carlos (2000) La dignidad e igualdad de las lenguas: crítica de la discriminación lingüística. Madrid: Alianza Editorial. (306.44 MORE)

PERELMAN, Chaim y Olbrechts-Tyteca, Lucie (1994) Tratado de la argumentación: la nueva retórica. Madrid: Gredos. (168 PERE)

ZAVALA, Virginia (2002) (Des)encuentros con la escritura : escuela y comunidad en los Andes peruanos. Lima: Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú. (372.634 ZAVA)

HORA(S) / SEMANA(S)

18 horas / 3 semanas (13-15)

VI. METODOLOGÍA

El curso se desarrolla sobre la base de la metodología activa, considerando las dimensiones cognitiva, procedimental y actitudinal. Entre las estrategias dirigidas a la generación de estas dimensiones, destacan:

- Cuadros sinópticos: empleados para la exposición de los aspectos más importantes de cada tema, luego de suscitar la reflexión inicial.
- Redes conceptuales: para el avance y perfeccionamiento de la comprensión lectora, pues permite capturar lo esencial de una fuente estableciendo la mayor cantidad de vínculos entre los conceptos resultantes, así como ejercitar la identificación y construcción de unidades sintácticas y el enriquecimiento del repertorio léxico.
- Tema puente: permite asociar los problemas sociales y lingüísticos con hechos propios de su entorno cotidiano.
- Abogado del diablo: por medio de la defensa deliberada de una posición, se busca que el alumno construya mejor su propia postura y se anticipe a posibles refutaciones.
- Esquemas: la propuesta del curso insiste en el carácter procesual de la redacción, en tal sentido, la elaboración de esquemas es trascendental, pues supondrá la confección de un plan de trabajo previo y reflexivo en el que el estudiante pueda plasmar su tesis y argumentos, e ir midiendo la coherencia entre ellos.
- Empatía: se plantearán situaciones hipotéticas a partir de la experiencia misma de los estudiantes (en tanto estudiantes de lenguas extranjeras) para suscitar la reflexión respecto de problemas vinculados con hablantes de lenguas originarias.

La evaluación de los logros de las unidades y del curso se realizará por medio de la redacción de párrafos y textos argumentativos autosuficientes, tanto de manera grupal como individual, sobre la base de fuentes entregadas previamente y de la pesquisa personal que cada estudiante pudiera hacer de fuentes complementarias. Se pondrá particular énfasis en la reflexión metalingüística, pues colabora a que los estudiantes entiendan más claramente el funcionamiento de las herramientas gramaticales propias de la argumentación.

La producción intelectual de los alumnos es altamente valorada por la UPC. Por ello, en el Reglamento de Disciplina se detalla diversas situaciones que atentan contra la honestidad académica, como copiar en la elaboración de un trabajo académico o cualquier tipo de evaluación, presentar el trabajo de otro o el elaborado con otros como si fuera propio, falsear la información, entre otros casos. Al respecto, véase el Reglamento en: <http://sica.upc.edu.pe/sites/sica.upc.edu.pe/files/SICA-REG-04-REGLAMENTO-DE-DISCIPLINA-DEALUMNOS.pdf>

La creación intelectual propia es fundamental en la vida universitaria. Debemos evitar las situaciones mencionadas para desarrollar nuestro trabajo académico de mejor manera.

VII. EVALUACIÓN

FÓRMULA

7% (DD1) + 16% (PC1) + 18% (EA1) + 8% (DD2) + 18% (PC2) + 10% (PA1) + 23% (EB1)

TIPO DE NOTA	PESO %
DD - EVAL. DE DESEMPENO	7
PC - PRÁCTICAS PC	16
EA - EVALUACIÓN PARCIAL	18
DD - EVAL. DE DESEMPENO	8
PC - PRÁCTICAS PC	18
PA - PARTICIPACIÓN	10
EB - EVALUACIÓN FINAL	23

VIII. CRONOGRAMA

TIPO DE PRUEBA	DESCRIPCIÓN NOTA	NÚM. DE PRUEBA	FECHA	OBSERVACIÓN	RECUPERABLE
DD	EVAL. DE DESEMPEÑO	1	Semana 2	Evaluación individual escrita (Redacción de un párrafo argumentativo ¿ Unidad 1) / Competencias evaluadas: Comunicación escrita	NO
PC	PRÁCTICAS PC	1	Semana 3	Evaluación individual escrita (Redacción de un texto argumentativo de dos párrafos, introducción y desarrollo ¿ Unidad 2) / Competencias evaluadas: Comunicación escrita y Lengua materna	NO
EA	EVALUACIÓN PARCIAL	1	Semana 4	Evaluación individual escrita (Redacción de un texto argumentativo de tres párrafos, introducción, desarrollo y cierre, en el que se evalúa la aplicación de la estrategia de argumentos prácticos ¿ Unidades 1 y 2) / Competencias evaluadas: Comunicación escrita, Manejo de la información y Lengua materna	NO
DD	EVAL. DE DESEMPEÑO	2	Semana 5	Evaluación individual escrita (Redacción de un párrafo argumentativo ¿ Unidad 3) / Competencias evaluadas: Comunicación escrita y Lengua materna	NO
PC	PRÁCTICAS PC	2	Semana 6	Evaluación individual escrita (Redacción de un texto argumentativo de tres párrafos, introducción y desarrollo y cierre, en los que se evalúa la aplicación de las estrategias de apelación a la autoridad y contraargumentación ¿ Unidades 3 y 4) / Competencias evaluadas: Comunicación escrita, Manejo de la información y Lengua materna	NO
PA	PARTICIPACIÓN	1	Continua	Evaluación individual continua que incluye ejercicios de redacción en clase, tareas y participación en clase / Competencias evaluadas: Comunicación escrita, Manejo de la información y Lengua materna	NO

EB	EVALUACIÓN FINAL	1	Semana 7	Evaluación individual escrita (Redacción de un texto argumentativo de cuatro párrafos, con las estrategias a libre elección del estudiante ¿ Unidades 1 a 5) / Competencias evaluadas: Comunicación escrita, Manejo de la información y Lengua materna	NO
----	------------------	---	----------	--	----

IX. BIBLIOGRAFÍA DEL CURSO

BÁSICA

CASSANY, Daniel (2013) Afilar el lapicero : guía de redacción para profesionales. Barcelona : Anagrama. (418 CASS 2013)

WESTON, Anthony Vidal, Mar (2011) Las claves de la argumentación. Barcelona : Ariel. (168 WEST 2011)

RECOMENDADA

(No necesariamente disponible en el Centro de Información)

AGUIRRE, Mauricio y otros (2010) Redactar en la universidad : conceptos y técnicas fundamentales. Lima : UPC, Fondo Editorial. (468 AGUI/R 2010)

AIKMAN, Sheila Griffiths, María Isabel (2003) La educación indígena en Sudamérica : interculturalidad y bilingüismo en Madre de Dios, Perú. Lima : Instituto de Estudios Peruanos. (370.117 AIKM)

CORAL RODRIGUEZ, Karen y PÉREZ SILVA, Jorge (2004) Manual de gramática del castellano: variedad estándar y usos regionales. 1ª edición. Lima.

DE CULTURA, Ministerio (2014) 10 cosas que debes saber sobre las lenguas indígenas peruanas y sus hablantes. S/E. Lima.

DÍAZ, Álvaro (2002) La argumentación escrita. 1ª edición. Medellín.

FASOLD, Ralph (1996) La sociolingüística de la sociedad: introducción a la sociolingüística. 2ª edición. Madrid.

JIMÉNEZ ALEIXANDRE, María Pilar (2010) 10 ideas clave. Competencias en argumentación y uso de pruebas. 1ª edición. Barcelona.

MORENO FERNÁNDEZ, Francisco (2009) Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje. 2ª edición. Barcelona.

MORENO CABRERA, Juan Carlos (2000) La dignidad e igualdad de las lenguas : crítica de la discriminación lingüística. Madrid : Alianza Editorial. (306.44 MORE)

PERELMAN, ChOlbrechts-Tyteca, Lucie (1994) Tratado de la argumentación : la nueva retórica. Madrid : Gredos. (168 PERE)

PÉREZ, Jorge y otros (2004) Los castellanos del Perú. Lima : TV Cultura. (DVD 467.985 PERE)

WESTON, Anthony Vidal, Mar (2011) Las claves de la argumentación. Barcelona : Ariel.

(168 WEST 2011)

ZAVALA, Virginia (2002) (Des)encuentros con la escritura : escuela y comunidad en los Andes peruanos.

Lima : Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú.

(372.634 ZAVA)